## LEGAL AND SWORN TRANSLATIONS







## PW JENNINGS LLP

**ITALIAN ADDRESS:** 

Via dei Banchi Nuovi 56

Rome, Italy, 00186

+39 3347436570

+44 7936287501

## LEGAL AND SWORN TRANSLATIONS



Legal and sworn translations play a crucial role in international legal matters, particularly when documents need to be accepted by public bodies or courts in different jurisdictions. In the UK, legal translations ensure that documents retain their legal meaning and are accurately translated by professionals with expertise in legal terminology. In Italy, sworn translations (traduzioni giurate) are often required for official documents submitted to public authorities, courts, or notaries.

The international **ISO 17100 standard** governs professional translation services, setting requirements for qualified translators, revision processes, and quality assurance. Additionally, **EU Regulation 2016/1191** facilitates the acceptance of public documents within EU member states, reducing the need for translations in some cases but maintaining strict requirements for sworn translations when necessary.

Our team provides both legal and sworn translation services, ensuring that documents meet the requirements of both UK and Italian authorities. We work with specialised legal translators to guarantee accuracy and compliance with relevant laws, safeguarding clients from potential issues arising from improper translations. Whether for contracts, marriage certificates, or court documents, we ensure that our translations uphold legal validity in both jurisdictions.